

**BELGISCHE SENAAT****SENAT DE BELGIQUE****ZITTING 1976-1977****SESSION DE 1976-1977**

10 NOVEMBER 1976

10 NOVEMBRE 1976

**Ontwerp van wet tot wijziging van de op  
30 april 1962 gecoördineerde dienstplicht-  
wetten**

**Projet de loi modifiant les lois sur la milice coor-  
données le 30 avril 1962**

**AMENDEMENT  
VAN DE HEREN BERTOUILLE EN LAHAYE**

**AMENDEMENT PROPOSE  
PAR MM. BERTOUILLE ET LAHAYE**

**ART. 4****ART. 4**

In dit artikel een 2<sup>o</sup>*bis* in te voegen, luidende :

« 2<sup>o</sup>*bis*. — Artikel 12, § 1, 5°, van dezelfde gecoördi-  
neerde wetten, gewijzigd bij de wet van 30 juli 1974, wordt  
aangevuld als volgt :

» f) vrijstelling van de dienst hebben verkregen wegens  
zending buiten Europa overeenkomstig artikel 16 van deze  
wet. »

Insérer dans cet article un 2<sup>o</sup>*bis*, libellé comme suit :

« 2<sup>o</sup>*bis*. — L'article 12, § 1<sup>er</sup>, 5°, des mêmes lois coordon-  
nées, modifiées par la loi du 30 juillet 1974, est complété  
par la disposition suivante :

» f) ont obtenu l'exemption du service pour mission hors  
d'Europe, conformément à l'article 16 de la présente loi. »

**VERANTWOORDING****JUSTIFICATION**

De zending van twee jaar in het kader van de ontwikkelingssamen-  
werking wordt beschouwd als gelijkwaardig aan de militaire dienst.  
Het is dus logisch dat zulk een zending wordt gelijkgesteld met een  
broeder-, moeder- of zusterdienst.

La mission de deux ans dans le cadre de la coopération au déve-  
loppement est considérée comme un équivalent du service militaire  
actif. Il est en conséquence logique qu'une telle mission soit assimilée  
à un service de frère, mère ou sœur du milicien.

**A. BERTOUILLE.  
H. LAHAYE.**

**R. A 10562***Zie :***Gedr. St. van de Senaat :**

930 (1975-1976) :

N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

N° 2 : Verslag.

N° 3, 4 en 5 : Amendementen.

**R. A 10562***Voir :***Documents du Sénat :**

930 (1975-1976) :

N° 1 : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

N° 2 : Rapport.

N° 3, 4 et 5 : Amendements.